

GEMEINDE

Buchs



Weisung zur Gemeindeversammlung

Politische Gemeinde Buchs

Donnerstag, 1. Dezember 2022, 19.30 Uhr
im Gemeindesaal

Allgemeine Informationen

Durchführungsort

Die Gemeindeversammlungen werden im Gemeindesaal, an der Drisglerstrasse 1a, durchgeführt und beginnen in Regel um **19.30 Uhr**.



Vorgängig findet um **19.00 Uhr** ein Apéro statt, zu dem alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Gemeindeversammlung herzlich eingeladen sind. Der Apéro wird von der Gemeinde offeriert und vom Verein «**EHC Buchs-Northstars**» organisiert.

Zweck des Apéros ist der Informationsaustausch zwischen Behörde und Stimmberechtigten. Daneben können die jeweils durchführenden Vereine und Organisationen Werbung in eigener Sache machen.

Aktenauflage der Politische Gemeinde Buchs ZH

Die Akten und das Stimmregister liegen ab **Montag, 7. November 2022**, im Gemeindehaus (Schalter Einwohnerkontrolle) zur Einsicht auf. Die Weisung zu den Geschäften inkl. weiterer Unterlagen können von der Gemeindewebseite www.buchs-zh.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung, Präsidiales, bestellt werden.

Schalteröffnungszeiten Gemeindeverwaltung:

Montag:	08.30 - 11.30 Uhr und 13.30 - 18.30 Uhr
Dienstag - Donnerstag:	08.30 - 11.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr
Freitag:	07.00 - 13.00 Uhr (durchgehend)

Weitere Informationen

Die Abteilung Präsidiales der Gemeindeverwaltung steht Ihnen bei Fragen rund um die Gemeindeversammlung gerne zu Verfügung (Tel. 044 847 75 80 oder kanzlei@buchs-zh.ch).

Traktanden

Inhaltsverzeichnis

Seite

Politische Gemeinde Buchs

1. Genehmigung des Budgets 2023 der Politischen Gemeinde und Kenntnisnahme des darauf abgestimmten Finanzplans 4
2. Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes

Traktandum 1

1. Genehmigung des Budgets 2023 der Politischen Gemeinde und Kenntnisnahme des darauf abgestimmten Finanzplans

A. Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sie wolle beschliessen:

1. Das Budget 2023 mit einem Aufwand und Ertrag von je 38'625'358.11 Franken und Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von 5'333'000 Franken wird genehmigt.
2. Der Steuerfuss der Politischen Gemeinde wird auf 88 % festgesetzt.
3. Kenntnisnahme des auf das Budget 2023 abgestimmten Finanzplans.

Buchs ZH, 19. September 2022

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Präsident

Pascal Schmid

Die Schreiberin

Yvonne Müller

B. Beleuchtender Bericht

Wirtschaftliche Lage und mutmassliche Entwicklung der Gemeinde

Die Jahresrechnung 2021 hat gegenüber dem Budget 2021 besser abgeschlossen. Dies ist vor allem auf die höheren Grundstückgewinnsteuern und die höheren Steuereinnahmen zurückzuführen. Der erwirtschaftete Ertragsüberschuss (ohne finanzpolitische Reserven) betrug Fr. 3'274'149.37. Das positive Ergebnis ist aber wie bereits im vergangenen Jahr zu relativieren: Seit der Umstellung auf die neue Rechnungslegung HRM2 per 1. Januar 2019 wird die Jahresrechnung mit deutlich weniger Abschreibungen belastet.

Auf der Grundlage der Jahresrechnung 2021 wurde das Budget 2023 erarbeitet. Dieses ist mit einem Aufwand von Fr. 38'625'358.11 und gleichem Ertrag ausgeglichen. Der eigentlich erwirtschaftete Ertrag von Fr. 1'450'072.32 wurde wiederum in die finanzpolitische Reserve eingelegt, da das positive Ergebnis wie auch in den Vorjahren (seit 2019) zu relativieren ist: Infolge der Umstellung auf die Rechnungslegung HRM2 wird das Budget 2023 mit weniger Abschreibungen belastet (Abschreibungen linear und über die Lebensdauer). Die erhaltenen Subventionen und Investitionsbeiträge werden den finanzierten Anlagegütern zugeteilt und deshalb nur noch vom Nettobetrag abgeschrieben. Der einfache Gemeindesteuerertrag (Rechnungsjahr) zum Steuerfuss von 88 % ist mit 12'760'000 Franken um rund 46'000 Franken, die Grundstückgewinnsteuern mit 2.0 Mio. Franken um rund 257'700 Franken höher budgetiert als im 2021. Mehrkosten (netto) gegenüber der Jahresrechnung 2021 entstehen vor allem bei den Bereichen Verwaltungsliegenschaften (+ 388'800), Interne Dienste (+ 140'200), Pflegefinanzierung (+ 107'500), Jugend (+ 468'600), Kindergarten (+ 268'800) und Primarschule (+ 290'600). Weitere Abweichungen sind dem Abschnitt Stand der Aufgabenerfüllung zu entnehmen.

Die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen betragen für das Budget 2023: 5'333'000 Franken. Im Finanzvermögen sind Nettoinvestitionen von 420'000 Franken vorgesehen.

Im Finanz- und Aufgabenplan 2022 – 2026 (Steuerhaushalt) sind Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von gesamthaft knapp 19 Millionen Franken geplant. Die Selbstfinanzierung (Cashflow) reicht aus, um diese Investitionen voll zu finanzieren. Der Selbstfinanzierungsgrad über diese 5 Jahre beträgt durchschnittlich 117%. Das voraussichtliche Nettovermögen per Ende 2022 von ca. 17.83 Mio. Franken im Steuerhaushalt wird deshalb per Ende 2026 auf rund 20.49 Mio. Franken aufgebaut. Der Finanzplan zeigt auf, dass die Investitionen für den Gemeindehaushalt gut verkraftbar sind. Die Planung berücksichtigt die mutmassliche Entwicklung der Steuererträge, die Prognosen zur Entwicklung der Aufwendungen und übrigen Erträgen sowie das Investitionsprogramm.

Stand der Aufgabenerfüllung (laufende und geplante Projekte, Änderungen und Neuerungen bei der Aufgabenerfüllung)

11 Ressort Präsidiales

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
11 Ressort Präsidiales	629'050.00	318'747.18	310'302.82	97.35%

Im Ressort Präsidiales ist der Ertrag um insgesamt rund 167'900 Franken gesunken und der Aufwand um 142'400 Franken angestiegen. Die grössten Nettoveränderungen gegenüber der Jahresrechnung 2021 sind in den Bereichen Präsidiales (+29'400 Franken Aufwand), Exekutive (+33'100 A), Kulturförderung (+21'700 A) sowie bei den Banken und Versicherungen (-152'100 E) zu verzeichnen. Das Betreibungsamt Furttal rechnet im Jahr 2023 mit einem Ertragsüberschuss von 159'300 Franken (2021: Fr. 233'879.44), welcher auf die Kreisgemeinden aufgeteilt wird.

INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
11 Ressort Präsidiales	0.00	8'000.00	8'000.00	-100.00%

Für das Jahr 2023 sind keine Investitionen geplant.

12 Ressort Finanzen

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
12 Ressort Finanzen	-20'979'858.87	-19'519'330.81	-1'460'528.06	7.48%

Die Politische Gemeinde Buchs wird für das Jahr 2023 einen Ressourcenausgleich von rund 7.35 Mio. Franken (JR 2021: 7.34 Mio. Franken) erhalten. Der einfache Gemeindesteuerertrag (100 %) wurde auf 14'500'000 Franken und die Grundstückgewinnsteuern auf 2'000'000 Franken budgetiert. Die Abweichung zur Jahresrechnung 2021 ist vor allem auf die soeben genannten Veränderungen sowie auf die

Nettoveränderungen der Institutionen Liegenschaften Verwaltungs- (+388'800 A) und Finanzvermögen (+165'500 A) zurückzuführen.

INVESTITIONSRECHNUNG FINANZVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
12 Ressort Finanzen	420'000.00	108'340.20	311'659.80	287.67%

Im Jahr 2023 ist die Instandstellung der Arztpraxis an der Dielsdorferstrasse 2 und ein Pumptrack beim Petermoos geplant.

INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
12 Ressort Finanzen	2'905'000.00	354'382.55	2'550'617.45	719.74%

Für das Jahr 2023 sind Instandsetzungsarbeiten des Werkhofes sowie Ausgaben für den Neubau/Erstellung von Notwohnungen geplant. Zudem startet die Umrüstung des Kabelnetzes auf Fiber-to-the-Home (Glasfasernetz).

13 Ressort Bau + Werke

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
13 Ressort Bau + Werke	1'044'305.45	1'207'582.48	-163'277.03	-13.52%

Im Ressort Bau + Werke sind die Aufwände um rund 429'900 Franken, die Erträge jedoch ebenfalls um rund 593'200 Franken angestiegen. Gegenüber der Jahresrechnung 2021 wird in den Institutionen Gemeindestrassen (-288'000 A) und Baupolizei (-32'200 A) mit deutlich weniger Nettoaufwand gerechnet. Hingegen steigt dieser in den Bereichen Verwaltung Bauabteilung und Werkhof (+90'100 A) und Gewässer (+49'100 A).

Im Gebührenhaushalt Abwasserbeseitigung wird mit einem Aufwandüberschuss von 48'003 Franken gerechnet, im Wasserwerk mit 331'500 Franken.

INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
13 Ressort Bau + Werke	1'094'000.00	1'585'858.81	-491'858.81	-31.02%

Im Jahr 2023 stehen einige Strassenprojekte (505'000 Franken) sowie Investitionen im Bereich Gewässer (268'000 Franken) an. Auch im Wasserwerk (101'000 Franken) und Abwasserbeseitigung (220'000 Franken) sind Investitionen geplant.

14 Ressort Sicherheit

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
14 Ressort Sicherheit	3'122'028.30	2'758'377.63	363'650.67	13.18%

Beim Ressort Sicherheit sind die Aufwände rund 185'700 Franken höher und gleichzeitig die Erträge um rund 177'900 Franken tiefer. Die grössten Zunahmen der Nettoaufwände können in den Bereichen Ambulante Krankenpflege (-101'100 E), Feuerwehr (+32'700 A), Pflegefinanzierung Alter-/Pflegeheime (+107'500 A) und Unterhalt Forststrassen (+26'700 A) festgestellt werden. Sinkende Nettoaufwände resultieren hingegen vor allem in den Institutionen Polizei (-14'900 A) wie auch Altersheim (-7'000 A).

Im Gebührenhaushalt Abfallbeseitigung wird für das Jahr 2023 mit einem Aufwandüberschuss von 4'917 Franken gerechnet.

INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
14 Ressort Sicherheit	-11'000.00	42'256.13	53'256.13	-126.03%

Für das Jahr 2023 ist die Rückerstattung der Investitionsbeiträge des Altersheims Regensdorf sowie eine neue Unterflursammelstelle (Abfallbeseitigung) budgetiert.

15 Ressort Soziales

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
15 Ressort Soziales	4'822'729.67	4'736'421.26	86'308.41	1.82%

Das Budget 2023 des Ressorts Soziales weist gegenüber der Jahresrechnung 2021 einen Aufwandsanstieg von knapp 926'500 Franken aus. Hingegen ist auch ein Ertragsanstieg von ca. 840'200 Franken zu erwarten. Die grössten Nettoeinsparungen können in den Institutionen Ergänzungsleistungen IV (-89'700 A) und AHV (-328'100 A) und Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe (-321'100 A) verzeichnet werden. Die höchsten Aufwandsanstiege sind in den Institutionen Überbrückung für ältere Arbeitslose (+50'000 A), Fürsorge (+60'500 A), Alimentenbevorschussung (+57'800 A), Jugend (+468'600 A) und Betreuung von Asylsuchenden (+90'800 A) feststellbar.

INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
15 Ressort Soziales	0.00	0.00	0.00	0.00%

Im Jahr 2023 sind keine Investitionen geplant.

16 Ressort Bildung

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
16 Ressort Bildung	11'361'745.45	10'498'202.26	863'543.19	8.22%

Die Aufwände im Ressort Bildung haben sich um insgesamt 896'100 Franken erhöht und auch die Erträge sind um 32'500 Franken angestiegen. Minimiert werden konnten die Nettoaufwände in den Bereichen Schulleitung (-46'700 A), Musikschule (-27'900 A) und Schulanlage Zihl (-27'800 A), jedoch steigen diese in den Bereichen Kindergarten (+268'800 A), Primarschule (+290'600 A) Schulanlage Zwingert (+52'300 A) und Kinderkrippen (+85'900 A).

INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN

	Budget 2023	Rechnung 2021	Abw. +/-	Abw. %
16 Ressort Bildung	1'345'000.00	2'803'628.96	-1'458'628.96	-52.03%

Für das Jahr 2023 ist die Instandstellung der Laufbahn Zwingert budgetiert. Zudem wurde die Instandsetzungsarbeiten beim Kindergarten Oberdorf und die Flachdachsanierung inkl. PV-Anlage beim Schulhaus Zwingert budgetiert.

Für das Jahr 2022 ist die Instandstellung der Laufbahn Zwingert budgetiert. Das Projekt Neubau Doppelkindergarten mit Einfachsporthalle Zwingert sowie der Umbau Zwingert konnte im Jahr 2021 abgeschlossen werden.

Begründung des Antrags zum Steuerfuss

Mittelfristig zeichnen sich keine Defizite in der Erfolgsrechnung ab. Die geplanten Investitionen sind aufgrund der aktuellen Vermögenslage gut verkraftbar. Für das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Buchs ZH wird ein unveränderter Steuerfuss von 88 % (Vorjahr 88 %) beantragt.

C. Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Politische Gemeinde Buchs ZH

Budget 2023

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2023** der Politischen Gemeinde Buchs ZH in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 19.09.2022 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	38'625'358.11
	Gesamtertrag	Fr.	38'625'358.11
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	5'684'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	351'000.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	5'333'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	420'000.00
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	420'000.00
Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)		Fr.	14'500'000.00
Steuerfuss			88%

Die Erfolgsrechnung ist ausgeglichen.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Politischen Gemeinde Buchs ZH finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Buchs ZH entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstandes zu genehmigen und den Steuerfuss auf 88 % (Vorjahr 88 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen. Vom auf das Budget 2023 abgestimmten Finanzplan wird Kenntnis genommen.

Buchs ZH, 24. Oktober 2022

NAMENS DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Der Präsident

Die Aktuarin

Patrick Kuhn

Nadine Silva

Notizen

Gemeinde Buchs ZH
Badenerstrasse 1
8107 Buchs ZH
Tel. 044 847 75 00
kanzlei@buchs-zh.ch
www.buchs-zh.ch